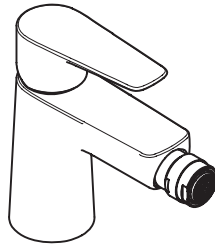
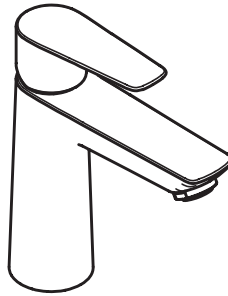


DE	Gebrauchsanleitung / Montageanleitung	2
FR	Mode d'emploi / Instructions de montage	3
EN	Instructions for use / assembly instructions	4
IT	Istruzioni per l'uso / Istruzioni per l'installazione	5
ES	Modo de empleo / Instrucciones de montaje	6
NL	Gebruiksaanwijzing / Handleiding	7
DK	Brugsanvisning / Monteringsvejledning	8
PT	Instruções para uso / Manual de Instalação	9
PL	Instrukcja obsługi / Instrukcja montażu	10
CS	Návod k použití / Montážní návod	11
SK	Návod na použitie / Montážny návod	12
ZH	用户手册 / 组装说明	13
RU	Руководство пользователя / Инструкция по монтажу	14
FI	Käyttöohje / Asennusohje	15
SV	Bruksanvisning / Monteringsanvisning	16
LT	Vartotojo instrukcija / Montavimo instrukcijos	17
HR	Upute za uporabu / Uputstva za instalaciju	18
TR	Kullanım kılavuzu / Montaj kılavuzu	19
RO	Manual de utilizare / Instrucțiuni de montare	20
EL	Οδηγίες χρήσης / Οδηγία συναρμολόγησης	21
SL	Navodilo za uporabo / Navodila za montažo	22
ET	Kasutusjuhend / Paigaldusjuhend	23
LV	Lietošanas pamācība / Montāžas instrukcija	24
SR	Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za montažu	25
NO	Bruksanvisning / Montasjeveiledning	26
BG	Инструкция за употреба / Ръководство за монтаж	27
SQ	Udhëzuesi i përdorimit / Udhëzime rreth montimit	28
AR	دليل الاستخدام / تعليمات التجميع	29
HU	Használati útmutató / Szerelési útmutató	30
JP	取扱説明書 / 施工説明書	32



Talis E

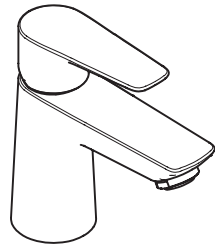
71720XXX / 71721000



Talis E 110

71710XXX / 71711XXX /
71712XXX / 71715000

Talis E 110 CoolStart
71713XXX / 71714000 /
71739000



Talis E 80

71700XXX / 71701000 /
71702XXX / 71705000 /

Talis E 80 CoolStart
71703000 / 71704000 /
71738000



Veiligheidsinstructies

- ⚠ Bij de montage moeten ter voorkoming van knel- en snijwonden handschoenen worden gedragen.
- ⚠ Het product mag alleen voor het wassen, hygiënische doeleinden en voor de lichaamsreiniging worden gebruikt.
- ⚠ Grote drukverschillen tussen de koud- en warmwater-toevoer dienen vermeden te worden.

Montage-instructies

- Vóór de montage moet het product gecontroleerd worden op transportschade. Na de inbouw wordt geen transport- of oppervlakteschade meer aanvaard.
- De leidingen en armaturen moeten gemonteerd, gespoeld en gecontroleerd worden volgens de geldige normen.
- De in de overeenkomstige landen geldende installatierichtlijnen moeten nageleefd worden.
- De uitlaatklep mag enkel gebruikt worden voor het reglementaire gebruik. Het bevestigen van andere voorwerpen, bv. een halfzuil op de uitlaatklep is niet toegestaan.
- Wanneer problemen optreden bij doorloopgeisers of wanneer een grotere waterdoorvoer gewenst is, kan de EcoSmart® (doorstroombegrenzer) die achter de perlator is gemonteerd, makkelijk verwijderd worden.


Technische gegevens

Armatuur standaard met EcoSmart® (doorstroombegrenzer)

Werkdruk: max.	max. 1 MPa
Aanbevolen werkdruk:	0,1 - 0,5 MPa
Getest bij:	1,6 MPa (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Temperatuur warm water:	max. 70 °C
Aanbevolen warm water temp.:	65 °C
Thermische desinfectie:	max. 70 °C / 4 min

Het product is uitsluitend ontworpen voor drinkwater!

Symboolbeschrijving

 Gebruik geen zuurhoudende silicone!

 **Instellen** (zie blz. 36)

Instellen van de warmwaterbegrenzing. In combinatie met een doorstromer is een warmwaterblokkering niet aanbevelenswaardig.

 **Maten** (zie blz. 38)

 **Doorstroomdiagram** (zie blz. 37)




- ① met EcoSmart®
- ② zonder EcoSmart®

 **Service onderdelen** (zie blz. 40)

XXX = Kleuren
 000 = Verchroomd
 140 = Brushed Bronze
 330 = Polished Black Chrome
 340 = Brushed Black Chrome
 670 = Matt Black
 700 = Matt White
 930 = Polished Brass
 950 = Brushed Brass
 990 = Polished Gold-Optic

Toebehoren

(behoort niet tot het leveringspakket)

-  montagesleutel #58085000 (zie blz. 33)
-  Kit (zie blz. 34)
-  dichting #98996000 (zie blz. 33)

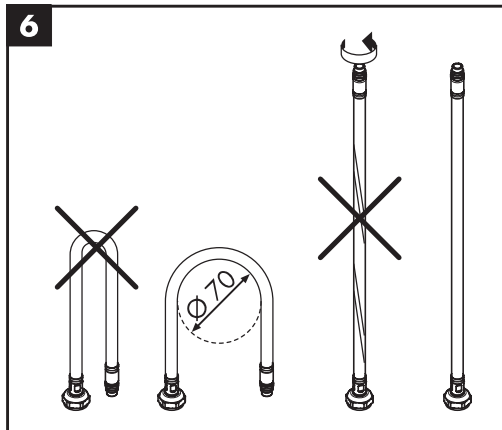
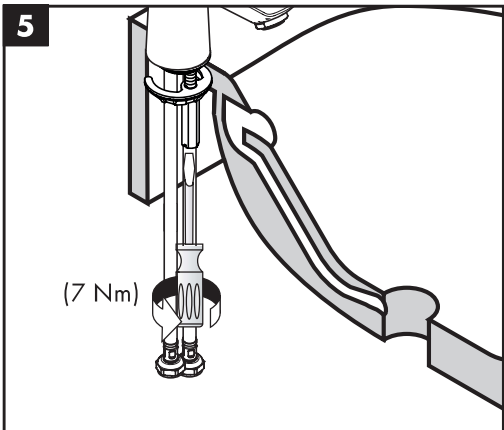
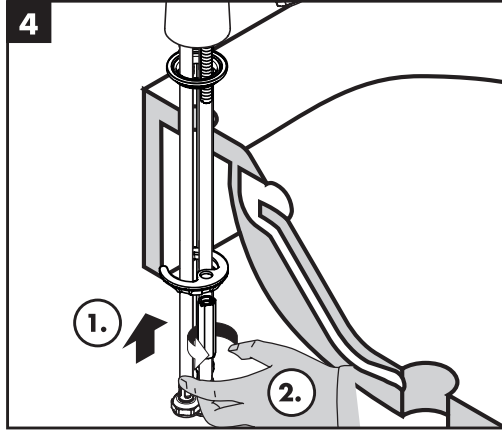
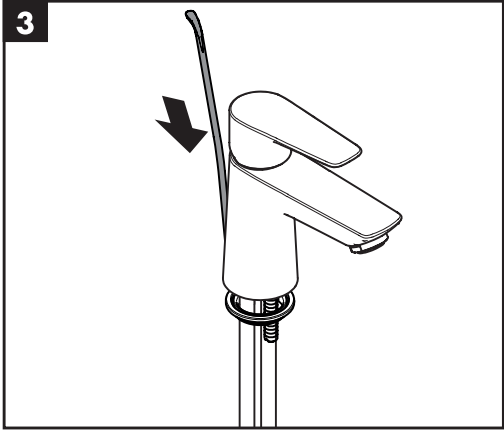
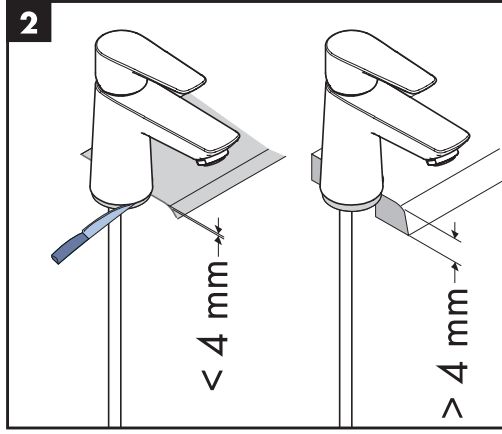
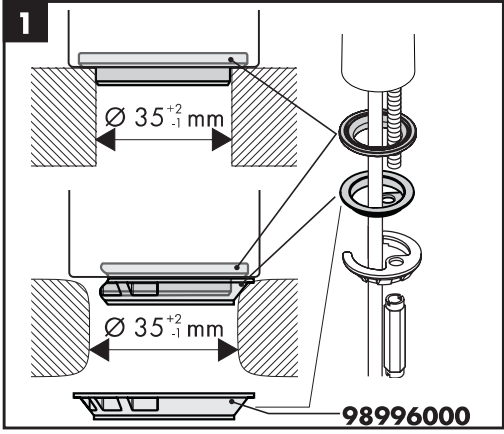
 **Reinigen** (zie blz. 46)

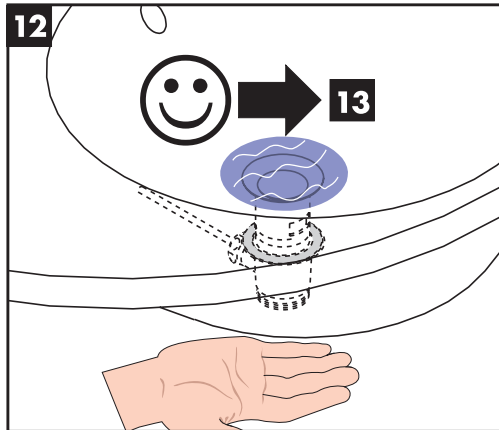
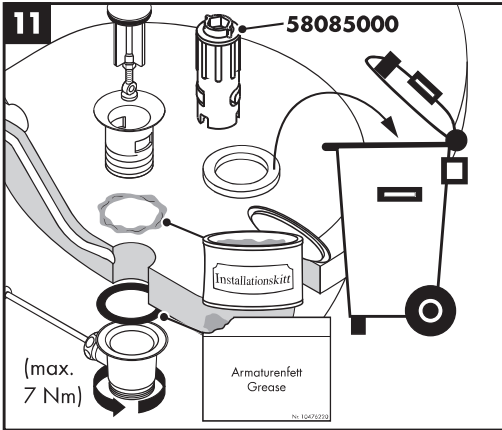
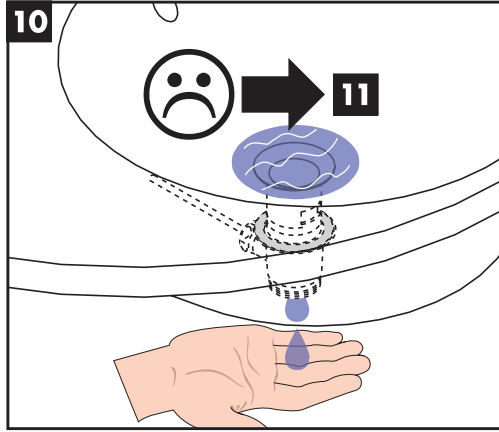
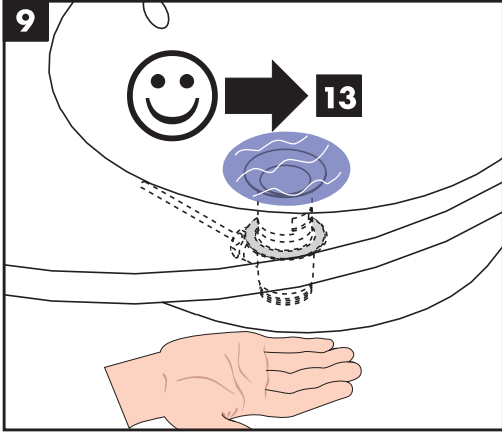
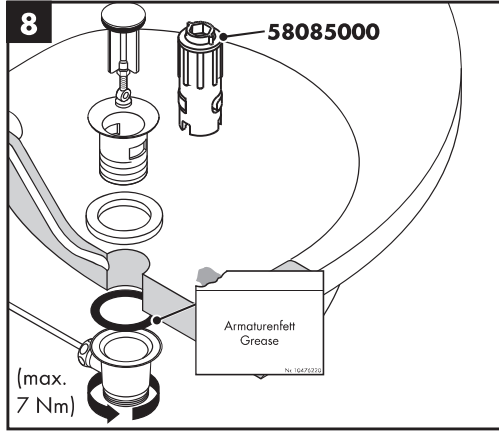
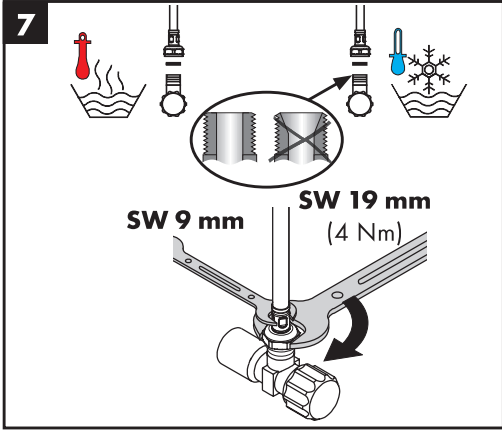
 **Bediening** (zie blz. 44)

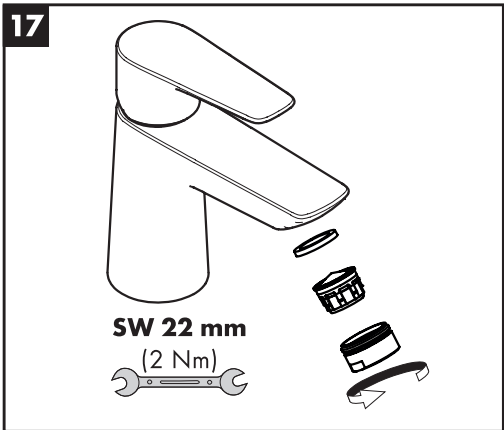
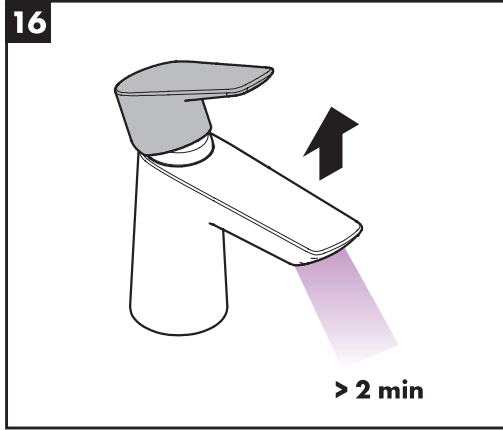
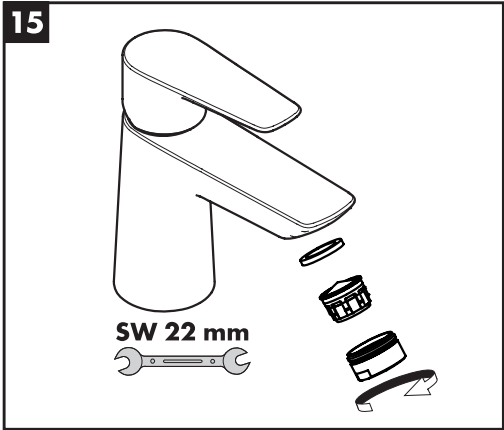
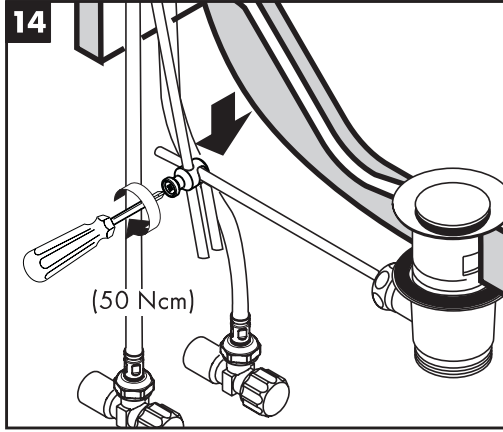
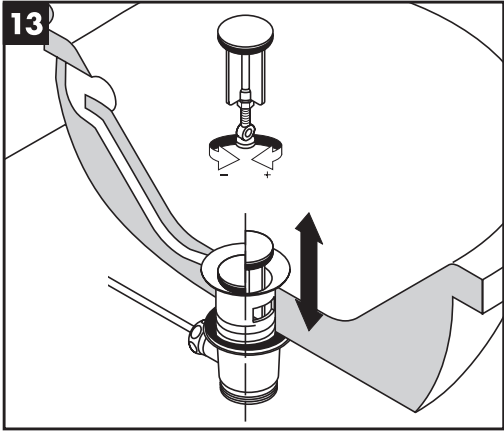
- Hansgrohe raadt aan om 's morgens na langere stagnatietijden de eerste halve liter niet als drinkwater te gebruiken.
- Om stagnatie in de aansluitleidingen te vermijden, moet de armatuur na langere bedrijfsonderbrekingen en minstens alle drie dagen in de hete en koude stand geopend worden tot een constante uitlooptemperatuur bereikt is.

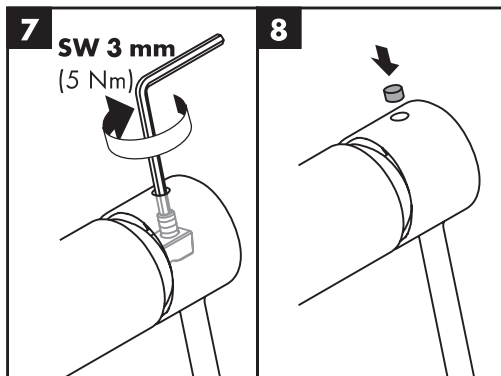
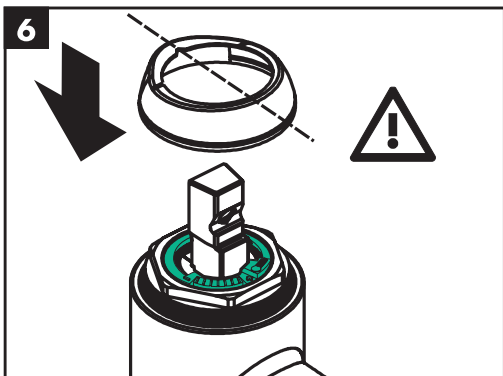
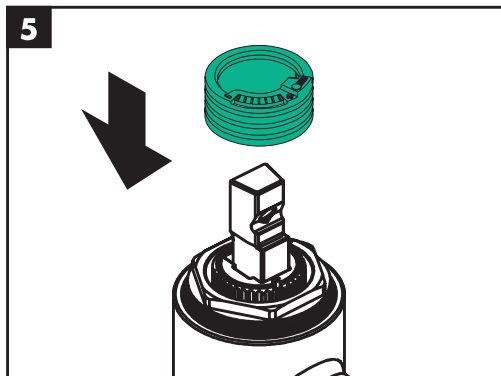
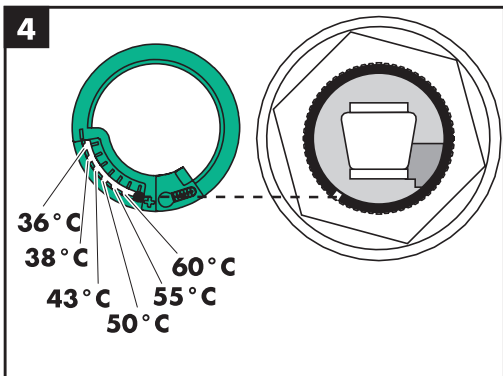
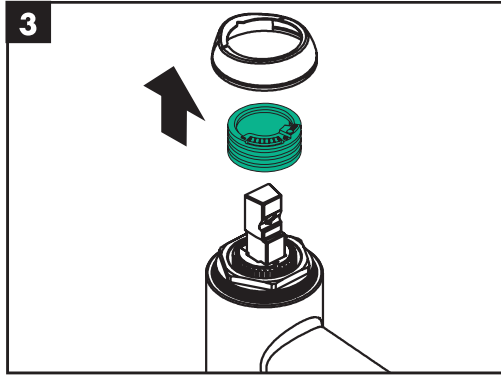
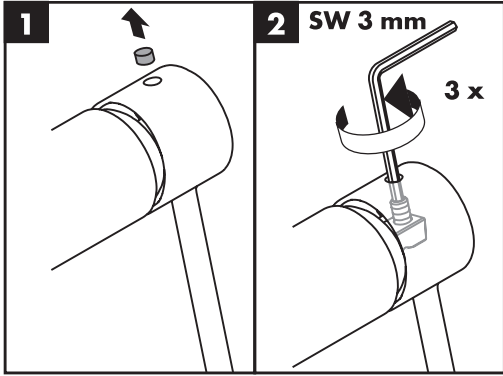
 **Keurmerk** (zie blz. 48)

Montage (zie blz. 33) 











Talis E 80

71700XXX / 71701000 / 71702XXX

Talis E 80 CoolStart

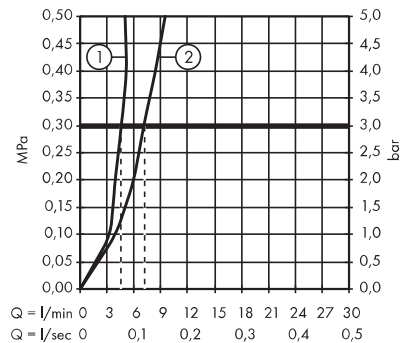
71703000 / 71704000 / 71738000

Talis E 110

71710XXX / 71711XXX / 71712XXX

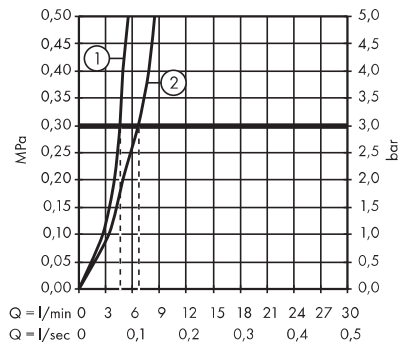
Talis E 110 CoolStart

71713XXX / 71714000 / 71739000



Talis E

71720XXX / 71721000

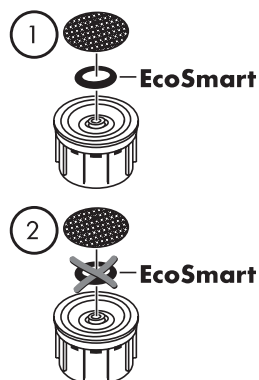
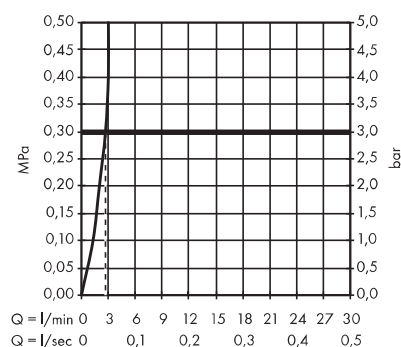


Talis E 80

71705000

Talis E 110

71715000



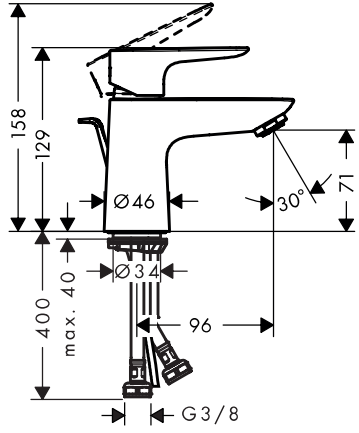


Talis E 80

71700XXX / 71701000 /
71702XXX / 71705000 /

Talis E 80 CoolStart

71703000 / 71704000 /
71738000

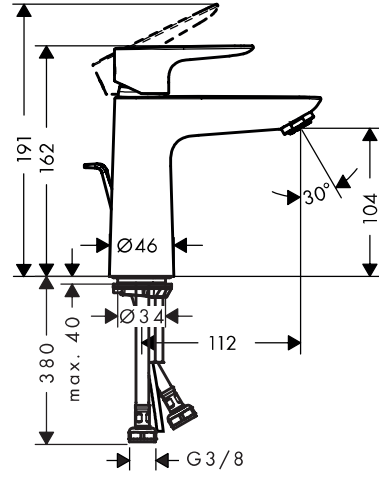


Talis E 110

71710XXX / 71711XXX / 71712XXX /
71715000

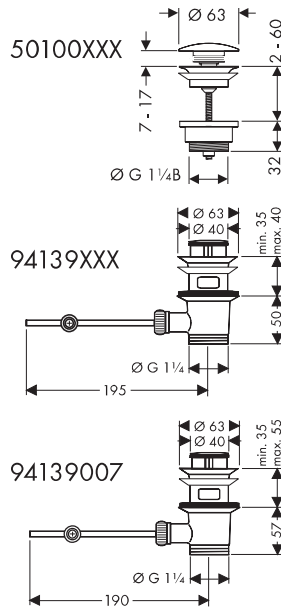
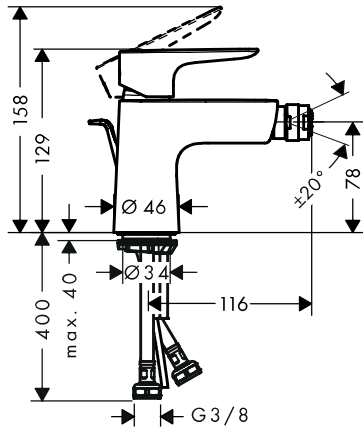
Talis E 110 CoolStart

71713XXX / 71714000 / 71739000



Talis E

71720XXX / 71721000



Talis E 80

71700XXX / 71701000 /
71702XXX / 71705000 /

Talis E 110

71710XXX / 71711XXX /
71712XXX / 71715000

Talis E

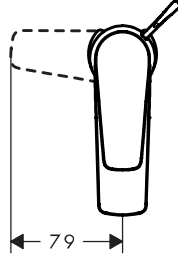
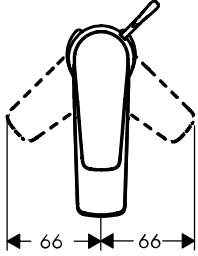
71720XXX / 71721000

Talis E 80 CoolStart

71703000 / 71704000 / 71738000

Talis E 110 CoolStart

71713XXX / 71714000 / 71739000



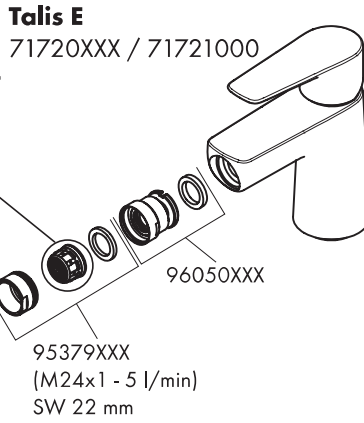
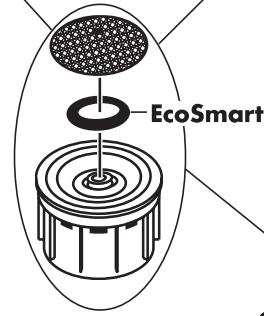
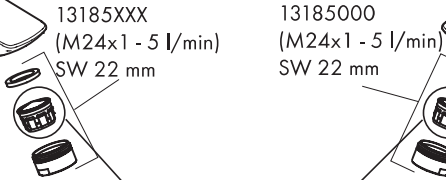
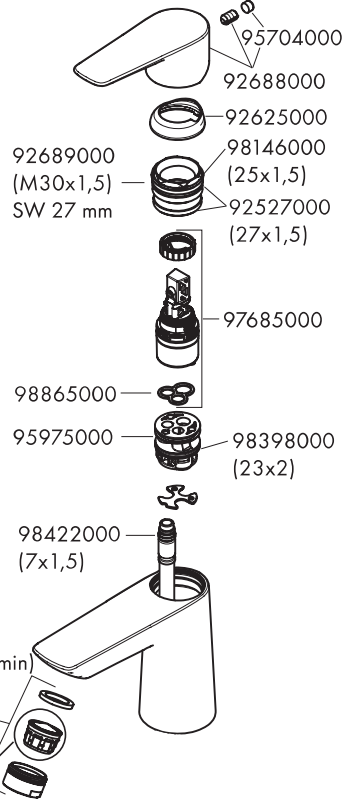
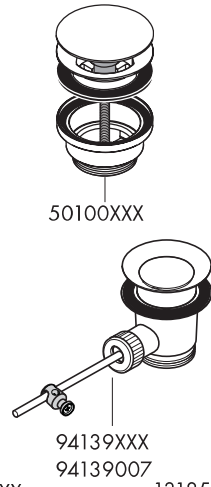
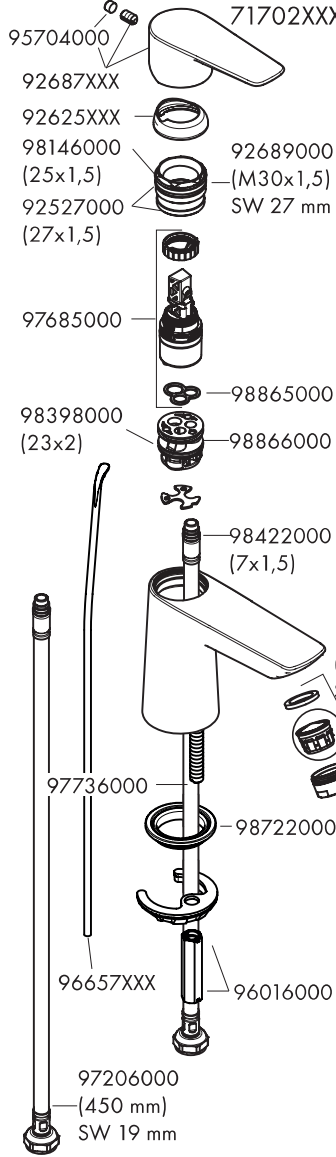


Talis E 80

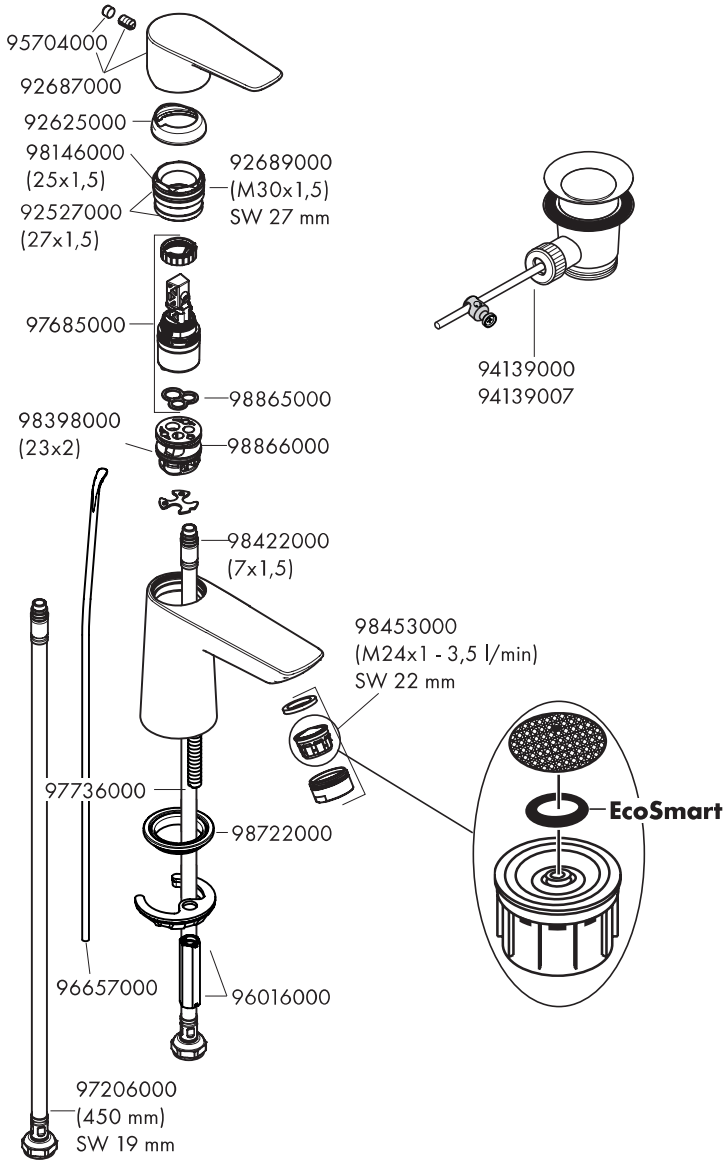
71700XXX / 71701000 / 71702XXX

Talis E 80 CoolStart

71703000 / 71704000 / 71738000



Talis E 80
71705000



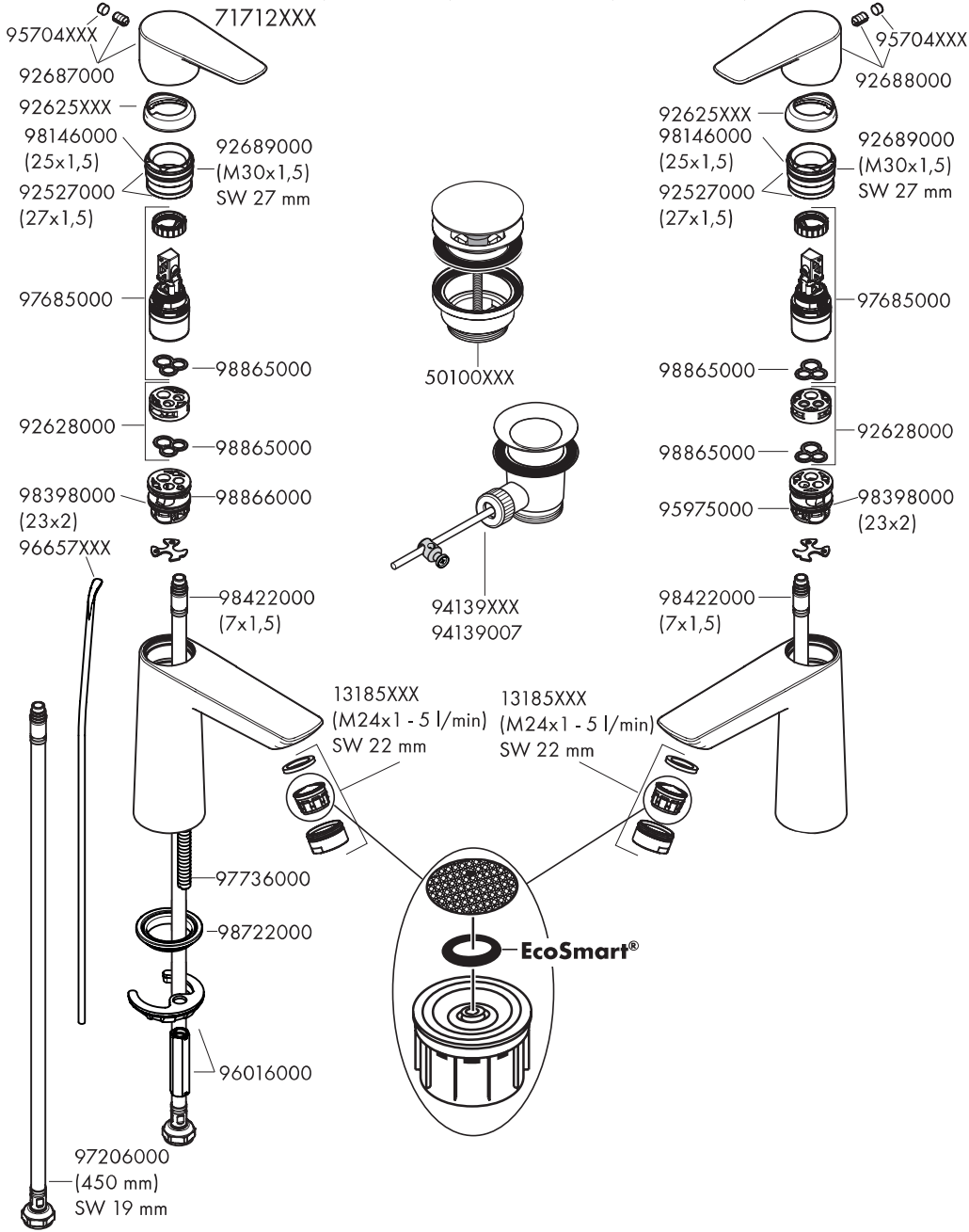


Talis E 110

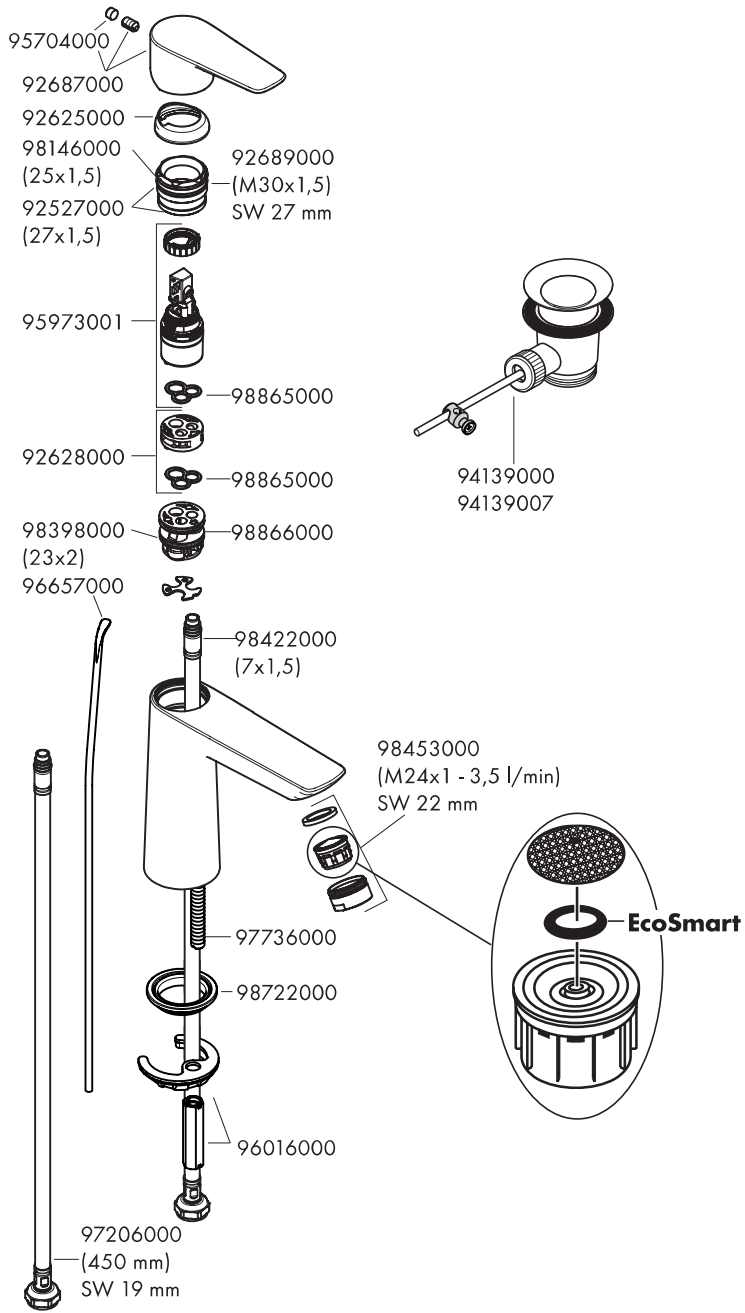
71710XXX / 71711XXX /
71712XXX

Talis E 110 CoolStart

71713XXX / 71714000 / 71739000



Talis E 110
71715000





Talis E 80

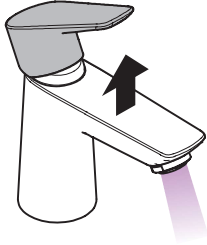
71700XXX / 71701000 / 71702XXX / 71705000

Talis E

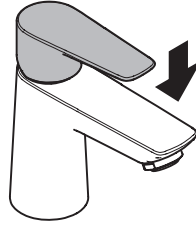
71720XXX / 71721000

Talis E 110

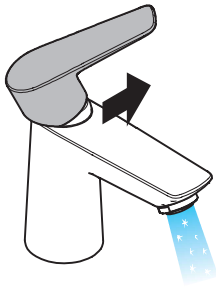
71710XXX / 71711XXX / 71712XXX / 71715000



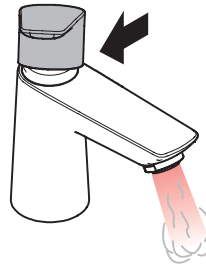
öffnen / ouvert / open / aperto / abierto / open /
åbne / abrir / otworzyć / otevřít / otvorit / 开 /
открыть / nyitás / avaaminen / öppna / atidaryti /
Отваранје / açmak / deschide / ανοικτό / odpreti /
avage / atvērt / otvoriti / åpne / отварање / hare /
فتح / 開く



schließen / fermé / close / chiudere / cerrar / sluiten /
lukke / fechar / zamknąć / zavřít / uzavrieť / 关 /
закрывать / bezárás / sulkeminen / stänga / uždaryti /
Zatvaranje / kapatmak / închide / κλειστό / zapreti /
sulgege / aizvērt / zatvori / lukke / затварање /
mbylle / إغلاق / 閉じる



kalt / froid / cold / freddo / frío / koud / koldt / fria /
zimna / studená / studená / 冷 / холодная / hideg /
kylmä / kallt / šaltas / Hladno / soğuk / reze / κρύο /
mrzlo / külm / auksts / hladno / kaldt / студено /
i fjohtë / بارد / 冷たい



warm / chaud / hot / caldo / caliente / warm / varmt /
quente / ciepła / teplá / teplá / 热 / горячая / meleg /
lämmin / varmt / karštas / Vruća voda / sıcak / cald /
ζεστό / toplo / kuum / karsts / topla / varm / тепло /
i ngrohtë / ساخن / 温かい

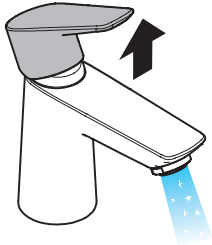


Talis E 80 CoolStart

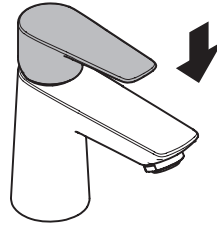
71703000 / 71704000 / 71738000

Talis E 110 CoolStart

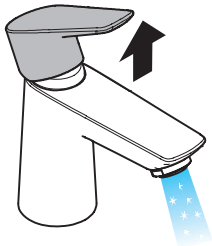
71713XXX / 71714XXX / 71739000



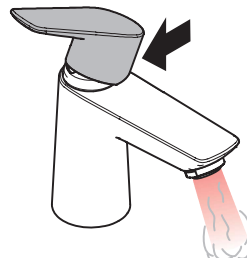
öffnen / ouvert / open / aperto / abierto / open /
åbne / abrir / otworzyć / otevřít / otvorit / 开 /
открыть / nyitás / avaaminen / öppna / atidaryti /
Отваранје / açmak / deschide / ανοικτό / odpreti /
avage / atvērt / otvoriti / åpne / отварање / hare /
فتح / 開く



schließen / fermé / close / chiudere / cerrar / sluiten /
lukke / fechar / zamknąć / zavřít / uzavrieť / 关 /
закрывать / bezárás / sulkeminen / stänga / uždaryti /
Zatvaranje / kapatmak / închide / κλειστό / zapreti /
sulgege / aizvērt / zatvori / lukke / затварање /
mbylle / إغلاق / 閉じる



kalt / froid / cold / freddo / frío / koud / koldt / fria /
zimna / studená / studená / 冷 / холодная / hideg /
kylmä / kallt / šaltas / Hladno / soğuk / reze / κρύο /
mrzlo / külm / auksts / hladno / kaldt / студено /
i ftohtë / بارد / 冷たい



warm / chaud / hot / caldo / caliente / warm / varmt /
quente / ciepła / teplá / teplá / 热 / горячая / meleg /
lämmin / varmt / karštas / Vruća voda / sıcak / cald /
ζεστό / toplo / kuum / karsts / topla / varm / тепло /
i ngrohtë / ساخن / 温かい